

本刊介绍 Intro

- ▶ 历史沿革
- ▶ 基本信息
- ▶ 所获奖项
- ▶ 栏目设置
- ▶ 引证报告
- ▶ 顾问委员会
- ▶ 编辑委员会
- ▶ 刊务委员会
- ▶ 编辑部

投稿指南 Guide

- ▶ 投稿须知
- ▶ 在线投稿
- ▶ 稿件查询
- ▶ 录用公告

广告发行 Ad

- ▶ 订阅发行
- ▶ 在线订阅
- ▶ 广告刊登

相关链接 Links

- ▶ 凌昌全名中医工作室
- ▶ 长海医院中医科
- ▶ 第二军医大学
- ▶ 重庆维普科技期刊数据库
- ▶ 国家自然科学基金委员会
- ▶ Google
- ▶ 百度
- ▶ CONSORT
- ▶ 第二军医大学中医系
- ▶ 上海市中西医结合学会

标题: 浅析《伤寒杂病论》书名的翻译

[\[HTM下载\]](#) [\[PDF下载\]](#) [\[英文版\]](#) [\[上一篇\]](#) [\[下一篇\]](#) [\[本期目次\]](#)

作者:

1. 刘玲 (贵阳中医学院2002级中西医英语班 贵州 贵阳 550002 E-mail: slowsun@21cn.com)
2. 徐照 (贵阳中医学院解剖学教研室 贵州 贵阳 550002)
3. 余汇 (贵阳中医学院第二附属医院护理部呼吸内科 贵州 贵阳 550002)

期刊信息: 《中西医结合学报》2006年, 第4卷, 第6期, 第661-662页

DOI: 10.3736/jcim20060626

欢迎阅读《中西医结合学报》! 您是该文第 **1603** 位读者!

若需在您的论文中引用此文, 请按以下格式著录参考文献:

中文著录格式:	刘玲,徐照,余汇. 浅析《伤寒杂病论》书名的翻译. 中西医结合学报. 2006; 4(6): 661-662.
英文著录格式:	Liu L ,Xu Z ,Yu H . A brief analysis of English translation of the book title of Shanghan Zabing Lun. J Chin Integr Med / Zhong Xi Yi Jie He Xue Bao. 2006; 4(6): 661-662.

参考文献:

1	熊曼琪. 伤寒学[M]. 第1版. 北京: 中国中医药出版社, 2003. 9-10. .
2	刘渡舟. 伤寒论通俗讲话[M]. 第2版. 上海: 上海科学技术出版社, 1988. 3. .
3	张宗明, 赵峰. 自然辩证法概论[M]. 第1版. 北京: 科学出版社, 2003. 200-201. .
4	牛喘月, 汪腊萍. 仰观吐曜, 俯察含章——中医英语翻译理法别议[J]. 中西医结合学报, 2006, 4(3) : 326-330. .
5	牛喘月. 形与神俱, 不可分离——从语义与语境的演变看中医翻译中的“常”与“变” [J]. 中西医结合学报, 2006, 4(2) : 215-220. .
6	牛喘月. 再论中医英语翻译的原则[J]. 中西医结合学报, 2004, 2(3) : 235-238. .
7	孟华. 翻译中的“相异性”与“相似性”之辨——对翻译与文化交流关系的思考与再思考. 见: 北京大学比较文学与比较文化研究所. 多边文化研究. 北京: 新世界出版社, 2001. 99-114.

下列文章引用了该文(限本刊内):

1	中医英译中“归化法”与“异化法”译本共存的必要性	2008	4
---	--------------------------	------	---

·地址：上海市长海路174号科技楼1105室 邮政编码：200433

·联系电话(传真)：021-81873540

·电子邮件：jcim@smmu.edu.cn

